

UHF Synthesized Diversity Tuner

Manual de instrucciones

URX-P03D

Índice

Características.....	3
Identificación de los componentes	4
Alimentación eléctrica	6
Colocación de las pilas	6
Suministro de alimentación desde un conector USB	7
Carga de pilas de níquel e hidruro metálico	7
Conexión de accesorios	8
Configuración	9
Ajuste del canal de recepción	9
Búsqueda de canales disponibles dentro de un grupo (exploración de canales libres)	9
Búsqueda de canales activos dentro de un grupo (exploración de canales activos)	10
Ajuste del modo compresor	10
Uso de la función de comunicación por infrarrojos.....	11
Ajuste del nivel de audio del monitor.....	12
Visualizaciones de menú y ajustes detallados.....	13
Estructura y jerarquía de menú	13
Operaciones del menú básico	13
Menú UTILITY	13
Menú RX (sintonizador) 1/2	14
Menú EXT.IN	15
Mensajes de error.....	16
Solución de problemas.....	17
Notas importantes de uso	18
Uso y almacenamiento.....	18
Limpieza	18
Especificaciones	18

Características

El sintonizador variable sintetizado UHF URX-P03D es un sintonizador inalámbrico portátil de dos canales.

En combinación con una videocámara compacta o una cámara digital de lente intercambiable, la unidad se puede utilizar para distintos fines, como ENG (Electronic News Gathering), EFP (Electronic Field Production), eventos deportivos y enlaces matrimoniales.

Esta unidad está equipada con un DSP para la transmisión de sonido de alta calidad mediante el procesamiento de compresor digital. También puede utilizarse en combinación con los sistemas de micrófono inalámbrico analógicos de Sony actuales (serie UWP, serie WRT, serie WRR, serie WRU) mediante el cambio del modo compresor.

La frecuencia y el modo compresor establecidos en la unidad pueden enviarse al transmisor mediante un enlace de comunicaciones de infrarrojos. Si se utiliza en combinación con la función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres), se reduce en gran medida el tiempo necesario para ajustar los canales.

Puerto de entrada de micrófono externo

La unidad está equipada con un conector de entrada externo que admite micrófonos externos de alimentación enchufable y micrófonos de corbata tipo BMP de Sony.

Función de mezclado interno

Puede asignar individualmente las entradas de señales de audio del sintonizador 1, el sintonizador 2 y el micrófono externo a OUTPUT 1 (canal L), OUTPUT 2 (canal R) o ambos mediante los ajustes del menú. Esto le permite mezclar con libertad las señales de audio que se emitirán como sonido estéreo o monoaural y permite la producción rápida de materiales.

Sistema de recepción variable

La unidad emplea un sistema variable de espacio para minimizar las interrupciones (sistema variable verdadero durante el funcionamiento de un canal para mayor estabilidad).

Compatibilidad con los micrófonos inalámbricos analógicos de Sony

El DSP incorporado permite la compresión digital de transmisiones de audio de gran calidad. Al cambiar al modo compresor, se pueden utilizar transmisores de sistemas de micrófono inalámbrico de Sony (series UWP y WRT).

Función de exploración de canales integrada

La unidad incluye dos funciones de exploración de frecuencia integradas; Clear Channel Scan”, que explora los canales disponibles, y “Active Channel Scan”, que explora los canales utilizados en los que es posible la recepción. Esto le permite configurar rápidamente los canales estables para usarlos.

Función de comunicación por infrarrojos incorporada

Cuando funcionan en combinación con los transmisores de la serie UWP-D, los ajustes de frecuencia y modo compresor configurados en la unidad se pueden enviar mediante la función de comunicación por infrarrojos, lo que permite completar rápidamente las configuraciones de canal.

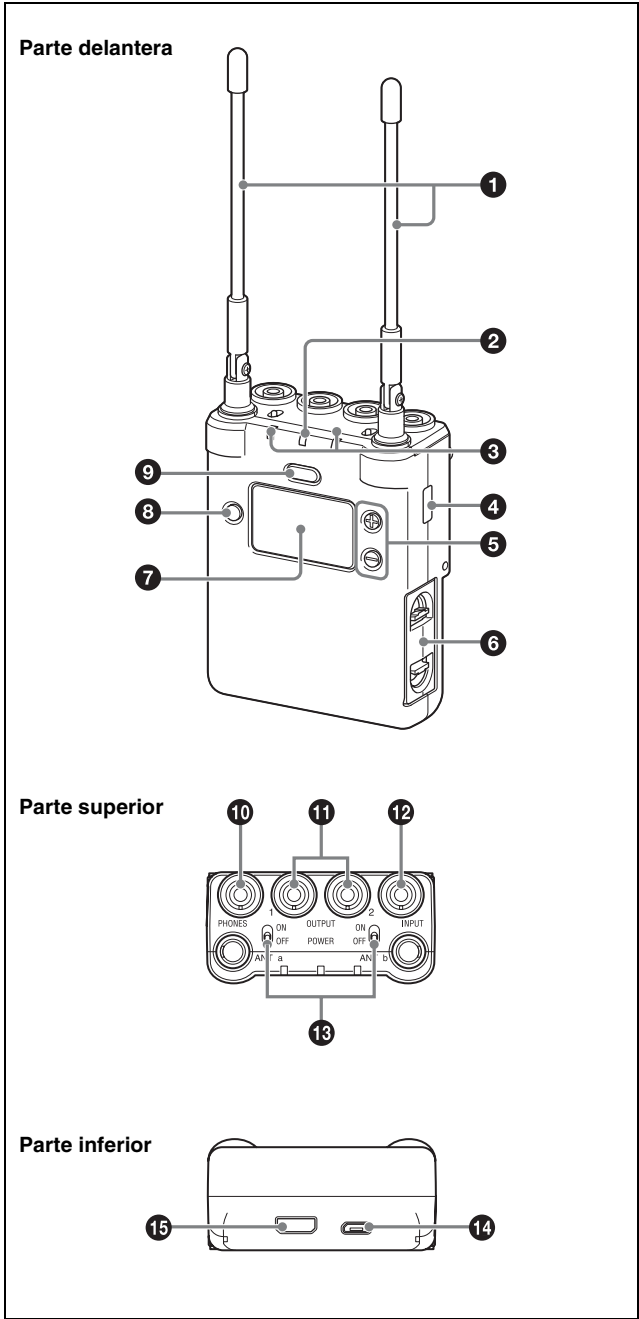
Funcionamiento mediante dos pilas de tamaño AA

La unidad funcionará durante 5 horas con dos pilas alcalinas AA. También se pueden utilizar pilas de níquel e hidruro metálico y litio.

Soporte de la zapata de interfaz múltiple

El uso del adaptador de la zapata de montaje SMAD-P3D opcional (no suministrado) le permite montar la unidad en cámaras equipadas con una zapata de interfaz múltiple (p. ej., videocámaras y cámaras digitales de lente intercambiable de Sony) y enviar señales de audio desde la unidad a la cámara sin conexiones de cable.

Identificación de los componentes



1 Antenas

2 Indicador POWER

Muestra el nivel de las pilas y el estado de la carga.

Visualización del indicador	Estado
Encendido (verde)	Nivel de carga suficiente
Intermitente (verde)	Las pilas se están agotando

Visualización del indicador	Estado
Encendido (naranja)	Cargando (cuando las pilas recargables de níquel e hidruro metálico se encuentran insertadas y la alimentación está desactivada)
Parpadeando (rojo)	La carga no es posible (cuando se insertan pilas diferentes a las recargables de níquel e hidruro metálico o las pilas de níquel e hidruro metálico están deterioradas) <div> <div>Nota</div> Desconecte el cable USB y sustituya las pilas. </div>
Apagado	La alimentación está desconectada o las pilas están agotadas

3 Indicadores RF (radiofrecuencia)

Indican el nivel de entrada de RF de los sintonizadores 1 y 2.

Encendido de color verde: 25 dBμ o más

Encendido de color rojo: de 15 dBμ a 25 dBμ

Apagado: menos de 15 dBμ

0 dBμ = 1 μV_{EMF}

4 Puerto de transmisión de infrarrojos

Transmite los ajustes de frecuencia y modo compresor configurados en la unidad al transmisor.

5 Botón + o -

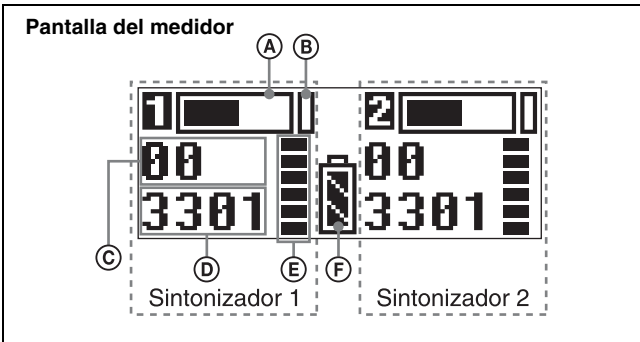
Permite seleccionar una función o valor.

6 Compartimento de las pilas

Permite introducir dos pilas de tipo AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio).

Para más información sobre cómo insertar las pilas, consulte “Alimentación eléctrica” (página 6).

7 Sección de la pantalla



A Medidor de nivel de entrada de audio

Indica el nivel de la señal de entrada.

B Indicador de pico

Avisa de entradas excesivas iluminándose cuando la señal se encuentra 3 dB por debajo del nivel en el que se inicia la distorsión.

C Visualización del grupo

Muestra el nombre del grupo de recepción configurado.

Ⓓ Visualización del canal

Muestra el nombre del canal de recepción configurado.

Ⓔ Medidor del nivel de RF

Indica el nivel de entrada de RF. El número de segmentos que se ilumine dependerá del nivel de entrada.

6 segmentos iluminados: 60 dBμ o más

5 segmentos iluminados: de 50 a 60 dBμ

4 segmentos iluminados: de 40 a 50 dBμ

3 segmentos iluminados: de 30 a 40 dBμ

2 segmentos iluminados: de 20 a 30 dBμ

1 segmento iluminado: de 10 a 20 dBμ

Todos los segmentos apagados: 10 dBμ o menos

Ⓕ Indicador del nivel de carga

Muestra el nivel de carga de las pilas. Muestra “EXT” cuando se suministra alimentación desde el conector USB. Muestra “MI” cuando se suministra alimentación desde un SMAD-P3D (no suministrado).

Si desea obtener información detallada, consulte “Indicador del nivel de carga” (página 6).

Ⓖ Botón SET

Cambia el elemento que se va a ajustar o introduce la función seleccionada o el valor del parámetro.

Ⓗ Botón MENU

Cambia el menú que aparece en la pantalla.

Ⓙ Conector PHONES (monitor) (diámetro de 3,5 mm, minitoma estéreo)

Efectúe la conexión a los auriculares para controlar la salida de audio.

Nota

No conecte los auriculares mediante una minitoma monoaural. De lo contrario, es posible que se produzca un cortocircuito en las salidas de los auriculares, lo cual puede provocar una salida de sonido distorsionada.

⓫ Conectores OUTPUT 1/2 (salida de audio 1/2) (3,5 mm de diámetro, minitoma estéreo, salida equilibrada)

Conecte un extremo del cable de salida de conversión XLR-BMP suministrado o el cable de conversión miniclavija estéreo-BMP aquí y el otro extremo a la entrada de micrófono de una videocámara, un mezclador o un amplificador. Si el conector de entrada del micrófono del dispositivo conectado es una minitoma estéreo, conecte la clavija recta (BMP) al sintonizador y la clavija en forma de L (mini estéreo) al conector de la entrada del micrófono del dispositivo.

Nota

Para evitar dañar el sintonizador, no aplique ninguna tensión a este conector desde una fuente de alimentación de micrófono externa ni desde ninguna otra fuente.

⓬ Conector MIC INPUT (entrada de audio) (diámetro de 3,5mm, miniclavija estéreo)

Conecte un micrófono externo de alimentación enchufable o un micrófono de corbata tipo BMP de Sony.

⓭ Interruptores POWER

Encienden o apagan los sintonizadores 1 y 2 de forma independiente.

⓮ Conector USB (tipo Micro B)

Establezca una conexión a una fuente de alimentación portátil USB disponible en el mercado.

Cuando la alimentación está activada, la unidad funciona con la alimentación suministrada por la fuente de alimentación portátil USB. Si las pilas de níquel e hidruro metálico están insertadas y la alimentación está desactivada, las pilas se cargan con la fuente de alimentación portátil USB.

Nota

Las pilas alcalinas y las de litio no se pueden recargar.

⓯ Conector auxiliar

Se utiliza para conectar accesorios externos.

Alimentación eléctrica

Esta unidad funciona con dos pilas AA (pilas alcalinas, de níquel e hidruro metálico o de litio), con alimentación procedente de una fuente conectada al conector USB o con alimentación procedente del conector auxiliar. Cuando se encuentren disponibles las pilas AA y una fuente de alimentación externa a través del conector USB o de un conector auxiliar, es posible seleccionar la fuente de alimentación que desea que tenga prioridad mediante la función PWR SOURCE (selección de alimentación externa). Con el ajuste predeterminado de fábrica, tendrá prioridad la alimentación suministrada desde las pilas AA insertadas. Si desea obtener detalles acerca de cómo insertar las pilas, cómo visualizar el nivel de carga o cómo suministrar alimentación desde una fuente conectada al conector USB, consulte las siguientes secciones.

Para obtener información detallada sobre la configuración de la función PWR SOURCE, consulte “Selección de la fuente de alimentación preferida (PWR SOURCE)” (página 14).

Nota

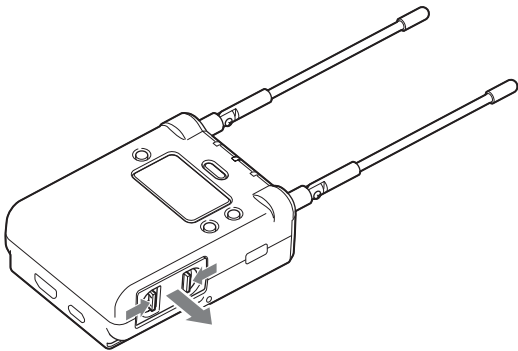
El uso de pilas de manganeso provocará un rendimiento deficiente. No utilice pilas de manganeso.

Colocación de las pilas

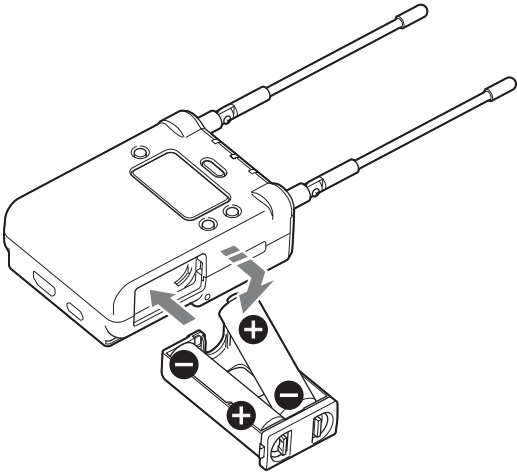
Notas

- Utilice siempre pilas del mismo tipo. No utilice pilas de tipos diferentes ni pilas con un nivel de carga diferente al mismo tiempo.
- Es posible que la sustitución de las pilas durante el funcionamiento ocasione un gran ruido. Asegúrese de apagar la unidad antes de sustituir las pilas.

- 1 Desactiva la alimentación.
- 2 Deslice los dos pestillos hacia dentro (del modo indicado) y tire del compartimento de las pilas hacia fuera.








- 3 Introduzca dos pilas AA nuevas en el compartimento de las pilas con las polaridades ⊕ y ⊖ en la orientación correcta y cierre el compartimento.



Asegúrese de que el compartimento de las pilas está correctamente bloqueado.

Indicador del nivel de carga

Cuando el sintonizador 1 o el sintonizador 2 están activados, el nivel de carga restante aparece en la sección de la pantalla. Si el indicador comienza a parpadear (indicación 5 mostrada a continuación), sustituya ambas pilas inmediatamente por pilas nuevas. Si está usando pilas alcalinas nuevas, utilícelas tras consultar los límites de tiempo recomendados.

	Indicador del nivel de carga	Estado de las pilas
1	Se ilumina 	Bueno
2	Se ilumina 	Queda menos del 70% de carga
3	Se ilumina 	Queda menos del 40% de carga
4	Se ilumina 	Queda menos del 20% de carga
5	Parpadea 	Casi agotadas

Notas

- Si BATTERY se encuentra ajustado en TYPE1, el nivel de carga de las pilas se indicará en función del uso de las nuevas pilas alcalinas Sony LR6 (tamaño AA). Es posible que el nivel de carga de las pilas no se muestre

correctamente si se utilizan diferentes tipos de pilas, diferentes marcas de pilas o pilas usadas. Si se utilizan pilas que no sean pilas alcalinas de tamaño AA, seleccione el tipo de pila mediante la función BATTERY.

- Si prevé utilizar la unidad de manera continua durante un período de tiempo prolongado, es recomendable sustituir las pilas por otras nuevas.
- La pila se consume de forma gradual, incluso cuando la unidad está apagada. Retire las pilas de la unidad antes de períodos prolongados sin uso.

Para obtener información detallada sobre la configuración de la función BATTERY, consulte “Ajuste del tipo de pila (BATTERY)” (página 14).

Precauciones relacionadas con las pilas

Es posible que las pilas presenten fugas o exploten si no se tratan correctamente. Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas a continuación.

- Inserte las pilas con las polaridades \oplus y \ominus en la orientación correcta.
- Sustituya siempre las dos pilas juntas por otras nuevas.
- No utilice diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y viejas a la vez.
- Las pilas agotadas no se pueden recargar.
- Cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas. Si las pilas presentan fugas por algún motivo, consulte con su representante de servicio técnico de Sony.

Suministro de alimentación desde un conector USB

La unidad puede funcionar con un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil disponibles en el mercado conectada al conector USB. Para suministrar alimentación mediante un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil, utilice una unidad que cumpla con las siguientes condiciones.

- Conector de salida: micro USB tipo B
- Tensión nominal: 5 V
- Corriente de salida: 200 mA o superior

Muestra “EXT” cuando se suministra alimentación desde el conector USB.

Carga de pilas de níquel e hidruro metálico

Puede cargar pilas de níquel e hidruro metálico insertadas en la unidad.

Para cargar pilas de níquel e hidruro metálico, desactive la alimentación y conecte un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil disponibles en el mercado al conector USB.

El indicador POWER se ilumina de color naranja durante la carga de las pilas. Una vez finalizada la carga, el indicador POWER se apaga.

Para cargar las pilas mediante un adaptador de CA de tipo salida USB o una fuente de alimentación portátil, utilice una unidad que cumpla con las siguientes condiciones.

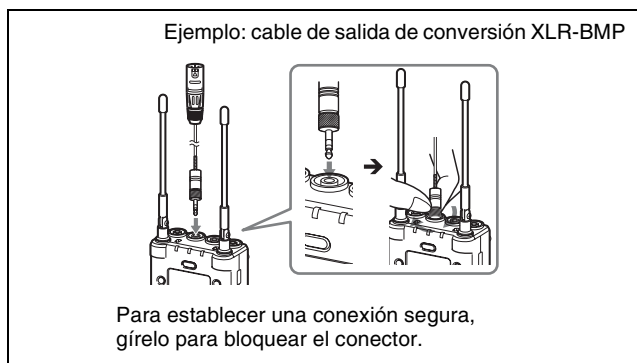
- Conector de salida: micro USB tipo B
- Tensión nominal: 5 V
- Corriente de salida: 1 A o superior

Notas

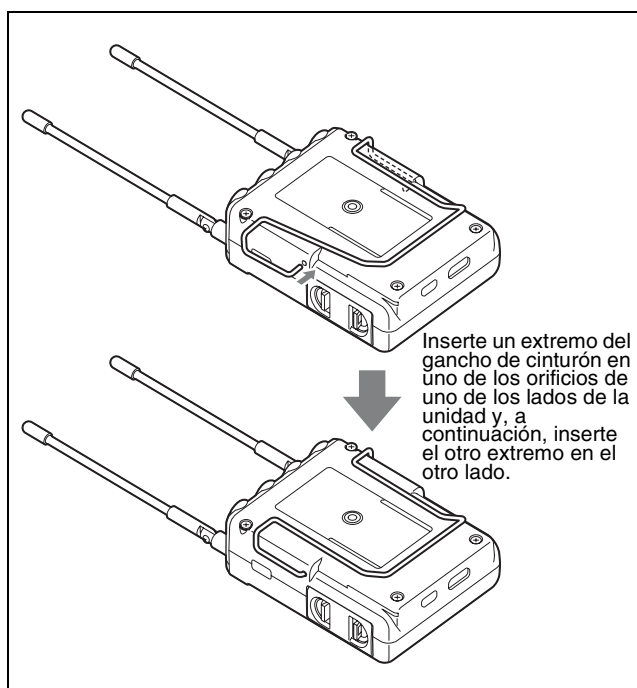
- Es posible que la carga no se admita, en función del adaptador de CA conectado, la fuente de alimentación portátil, el puerto del ordenador o las pilas recargables.
- Las pilas de níquel e hidruro metálico no se cargan mientras la unidad está encendida.

Conexión de accesorios

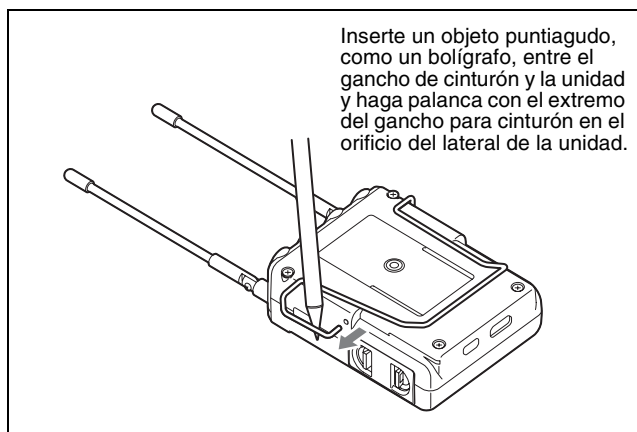
Conexión del cable de conversión al conector OUTPUT



Colocación de un gancho de cinturón



Para retirar un gancho de cinturón

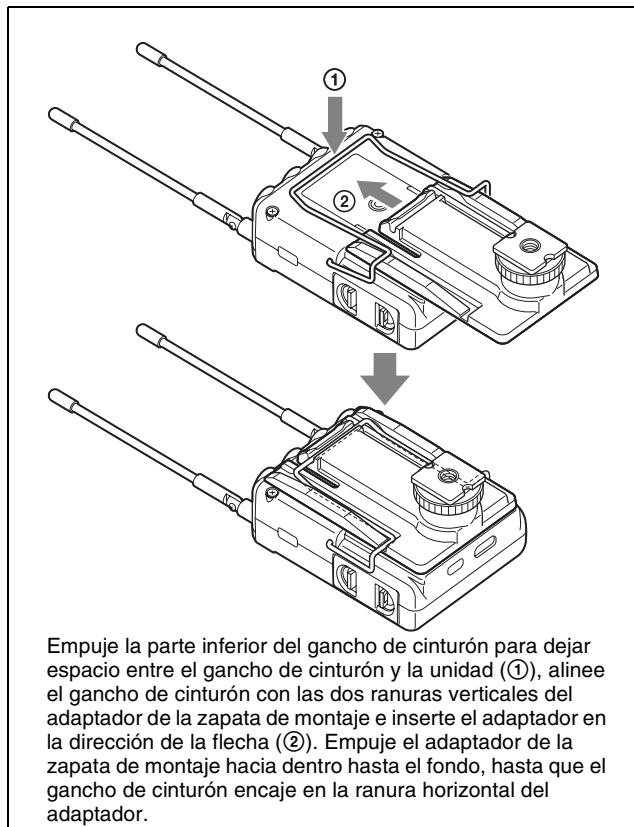


Colocación del adaptador de la zapata de montaje

Coloque el gancho de cinturón antes de colocar el adaptador de la zapata de montaje.

Nota

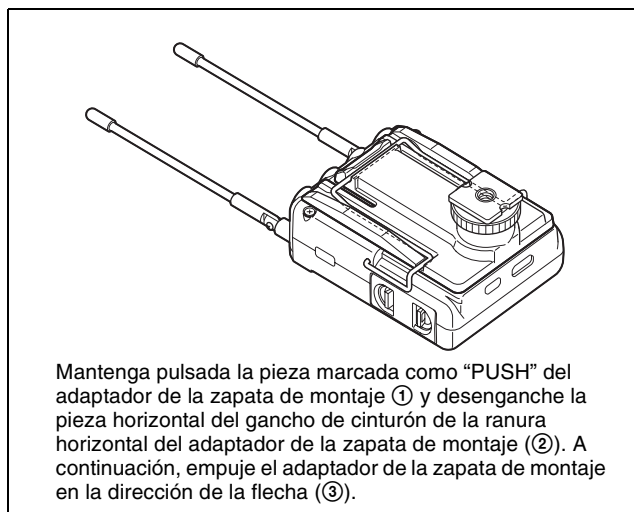
Coloque los ganchos del cinturón al revés si desea colocar el adaptador de la zapata de montaje.



Nota

Si va a instalar una videocámara, doble la antena de la unidad hacia abajo de modo que no se refleje en la pantalla.

Para retirar el adaptador de la zapata de montaje



Configuración

Ajuste del canal de recepción

Si desea obtener información detallada acerca de los grupos de canales y los canales que se pueden seleccionar, consulte “Frequency List” en el CD-ROM.

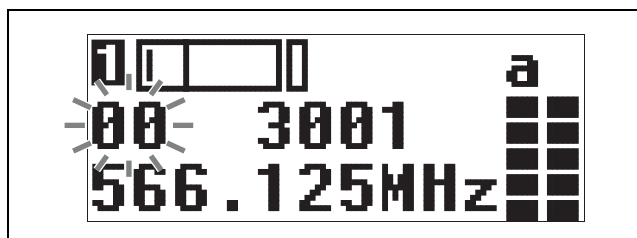
Nota

Para evitar interferencias y ruidos, tome las siguientes precauciones.

- Si hay varios transmisores ajustados en el mismo canal, no utilice más de uno a la vez.
- Cuando utilice dos o más canales al mismo tiempo, configure siempre distintos canales dentro del mismo grupo.
- Todos los transmisores y receptores deben guardar una distancia entre sí de al menos 3 m.

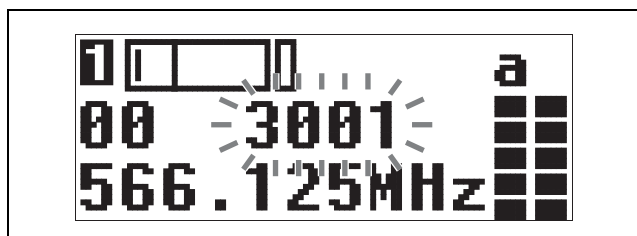
- 1 Encienda el interruptor POWER 1 o POWER 2.
- 2 Pulse el botón MENU para visualizar el menú RX1 o RX2 y pulse el botón + o – para visualizar la pantalla GP/CH.
- 3 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

La pantalla del grupo de canales comenzará a parpadear.



- 4 Utilice el botón + o – para seleccionar el nombre del grupo deseado y, a continuación, pulse el botón SET.

Se establecerá el grupo de canales y comenzará a parpadear la visualización del número del canal.



- 5 Utilice el botón + o – para seleccionar el número del canal deseado y, a continuación, pulse el botón SET.

Las visualizaciones dejarán de parpadear y se establecerá el canal deseado.

Notas

- Si no se produce ninguna entrada de usuario antes de que transcurran 10 segundos desde que comience a parpadear la visualización del grupo de canales o del número de canal, se guardará la configuración que aparece y parpadea. Lo mismo puede aplicarse para el ajuste de otros parámetros.
- El indicador de frecuencia cambia en respuesta al número de canal.
- La unidad continúa recibiendo incluso durante el ajuste del canal de recepción.
- Si la fuente de alimentación sufre un corte de suministro mientras está configurando los ajustes, lleve a cabo el procedimiento de configuración de nuevo desde el comienzo.
- Asegúrese de que se encuentre establecido el mismo canal en los transmisores y en los receptores dentro del mismo sistema.

Búsqueda de canales disponibles dentro de un grupo (exploración de canales libres)

Puede buscar canales disponibles dentro del grupo de canales especificado.

Antes de llevar a cabo este procedimiento, seleccione el grupo de canales.

Si desea obtener información detallada, consulte “Ajuste del canal de recepción” (página 9).

- 1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú RX1 o RX2 y pulse el botón + o – para visualizar la pantalla CLR SCAN.
- 2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

Mantenga pulsado este botón hasta que el grupo de canales y “+” comiencen a parpadear.



- 3 Pulse el botón +.

La unidad comenzará a buscar en el grupo de canales seleccionado. Cuando se encuentren canales disponibles, el primer número de canal de entre los canales disponibles comenzará a parpadear en la pantalla.

Para visualizar el siguiente número de canal disponible.

Pulse el botón +.

Para cancelar la búsqueda

Pulse el botón -. La pantalla regresará a la pantalla CLR SCAN.

- 4 Pulse el botón SET cuando el número de canal deseado comience a parpadear.

La búsqueda de canales disponibles finalizará y se establecerá el canal visualizado.

Búsqueda de canales activos dentro de un grupo (exploración de canales activos)

Puede buscar canales que se estén utilizando dentro del grupo de canales especificado. Esto resulta útil cuando se utiliza más de un receptor en combinación con un solo transmisor.

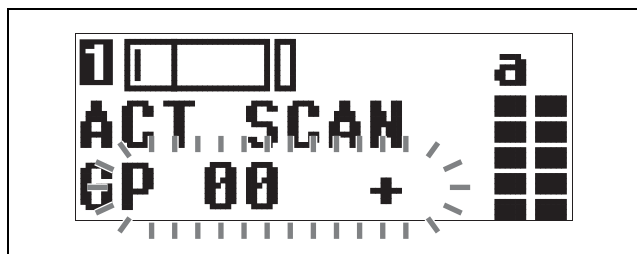
Antes de llevar a cabo este procedimiento, seleccione el grupo de canales.

Si desea obtener información detallada, consulte “Ajuste del canal de recepción” (página 9).

- 1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú RX1 o RX2 y pulse el botón + o - para visualizar la pantalla ACT SCAN.

- 2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

Mantenga pulsado este botón hasta que el grupo de canales y “+” comiencen a parpadear.



- 3 Pulse el botón +.

La unidad comenzará a buscar canales activos en el grupo de canales seleccionado. Cuando se encuentren canales activos, el primer número de canal de entre los canales activos comenzará a parpadear en la pantalla.

Para visualizar el siguiente número de canal activo.

Pulse el botón +.

Para cancelar la búsqueda

Pulse el botón -. La pantalla regresará a la pantalla ACT SCAN.

- 4 Pulse el botón SET cuando el número de canal deseado comience a parpadear.

La búsqueda de canales activos finalizará y se establecerá el canal visualizado.

Ajuste del modo compresor

En función del transmisor que se utilice en combinación con la unidad, es posible que haya que cambiar el modo compresor.

Puede configurar diferentes modos compresores para el sintonizador 1 y el 2.

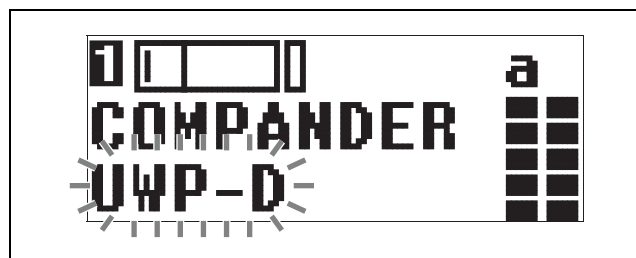
Notas

- Cuando se utilicen transmisores de la serie UWP-D, ajuste los transmisores en el mismo modo compresor.
- No se producirá salida de audio si la frecuencia de señal de tono es distinta debido a inconsistencias en los ajustes del modo compresor configurados en los dispositivos que se utilizan juntos.

- 1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú RX1 o RX2 y pulse el botón + o - para visualizar la pantalla COMPANDER.

- 2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

El elemento seleccionado empezará a parpadear.



- 3 Utilice el botón + o - para seleccionar el modo compresor y, a continuación, pulse el botón SET.

Se configurará el modo compresor seleccionado.

UWP-D: seleccione esta opción cuando se utilicen transmisores de la serie UWP-D de Sony.

UWP: seleccione esta opción cuando se utilicen transmisores de la serie UWP de Sony.

WL800: seleccione esta opción cuando se utilicen transmisores de la serie WRT de Sony.

Combinaciones de transmisores y modo compresor

Configure el modo compresor adecuado en función de los transmisores que se utilicen.

Nota

Si la combinación de ajustes de transmisores y modo compresor no es correcta, no se producirá salida de audio.

Transmisor		Modo compresor en la unidad		
		UWP-D	UWP	WL800
Serie UWP-D (UTX-B03, UTX-M03, UTX-P03, UTX-B03HR)	Modo compresor: UWP-D	Sí	No	No
	Modo compresor: UWP	No	Sí	No
	Modo compresor: WL800	No	No	Sí
Serie UWP (UTX-B2, UTX-H2, UTX-P1)		No	Sí	No
Serie WRT (WRT-822, etc.)		No	No	Sí

Uso de la función de comunicación por infrarrojos

Cuando funcionan en combinación con los transmisores de la serie UWP-D, los ajustes de frecuencia y modo compresor configurados en la unidad se pueden enviar y aplicar al transmisor mediante la función de comunicación por infrarrojos.

Nota

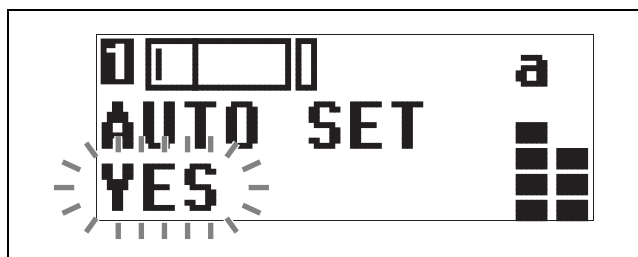
Esta función no se puede utilizar en combinación con los transmisores de la serie UWP o WRT.

Búsqueda de los canales disponibles y configuración de los ajustes disponibles mediante comunicación por infrarrojos (AUTO SET)

1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú RX1 o RX2 y pulse el botón + o – para visualizar la pantalla AUTO SET.

2 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.

“YES” parpadeará en la pantalla.



3 Pulse el botón SET.

La función de exploración de canales libres comenzará a buscar un canal disponible.

Una vez finalizada la exploración de canales libres, se establecerá el canal que presente menos ruido e interferencias.

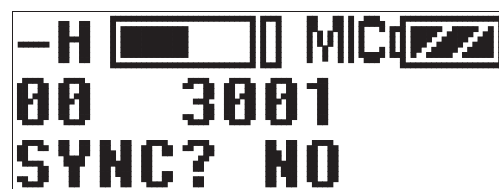
Una vez establecido el canal, se iniciará la transmisión de infrarrojos automáticamente.

Nota

Es posible que se produzca ruido al activar la alimentación. Por consiguiente, baje el nivel de entrada de audio de los dispositivos conectados a la unidad cuando active la alimentación.

- Mantenga pulsado el botón SET del transmisor y pulse el botón POWER/MUTING para activar la alimentación.
- Coloque el puerto del transmisor de infrarrojos de la unidad cerca del detector de infrarrojos del transmisor.

Se enviará información acerca del canal establecido en la unidad al transmisor y se mostrará un mensaje en la pantalla del transmisor en el que se le preguntará si desea cambiar a esa frecuencia.



- Utilice el botón + o – para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse el botón SET en el transmisor.

De este modo se ajustará el canal de transmisión y el modo compresor.

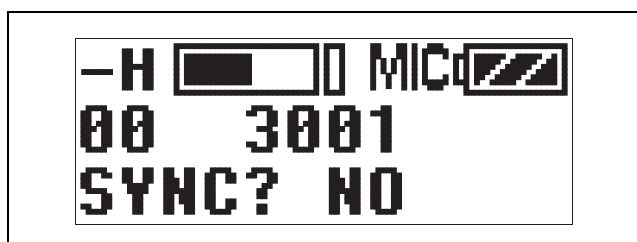
Notas

- La transmisión de infrarrojos procedente de la unidad en el paso **3** continúa durante aproximadamente 10 segundos. Lleve a cabo los pasos **4** y **5** dentro de esos 10 segundos. Una vez transcurridos los 10 segundos, podrá restablecer el vínculo de infrarrojos mediante el menú SYNC de la unidad.
- Coloque la unidad y el transmisor a una distancia máxima aproximada de 20 cm entre sí.
- Si transcurren 5 segundos sin que se reciba ninguna entrada de usuario tras aparecer el mensaje emergente en la pantalla del transmisor, este regresará a su estado anterior sin cambiar la frecuencia.
- Es posible que las comunicaciones efectuadas mediante el enlace de infrarrojos se vean afectadas adversamente en función del entorno. En tal caso, utilice la pantalla SYNC de la unidad para volver a establecer el enlace.

Configuración manual del grupo o canal y configuración de los ajustes de canal mediante comunicación por infrarrojos (SYNC)

- 1 Configure los ajustes de grupo o canal (*página 9*).
- 2 Pulse el botón MENU para visualizar el menú RX1 o RX2 y pulse el botón + o – para visualizar la pantalla SYNC.
- 3 Mantenga pulsado el botón SET durante uno o más segundos.
Aparecerá una pantalla de confirmación.
- 4 Utilice el botón + o – para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse el botón SET.
- 5 Mantenga pulsado el botón SET del transmisor y pulse el botón POWER/MUTING para activar la alimentación.
- 6 Coloque el puerto del transmisor de infrarrojos de la unidad cerca del detector de infrarrojos del transmisor.

Se enviará información acerca del canal establecido en la unidad al transmisor y se mostrará un mensaje en la pantalla del transmisor en el que se le preguntará si desea cambiar a esa frecuencia.



- 7 Utilice el botón + o – para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse el botón SET en el transmisor.
De este modo se ajustará el canal de transmisión y el modo compresor.

Ajuste del nivel de audio del monitor

Puede ajustar el nivel de audio del monitor dentro de un rango comprendido entre 1 y 16.

- 1 Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla del medidor y utilice el botón + o – para visualizar PHONES.

A continuación, se visualizará el nivel de audio del monitor actual.



- 2 Mantenga pulsado el botón SET durante al menos un segundo.

Mantenga pulsado este botón hasta que parpadee el nivel de audio del monitor.

- 3 Utilice el botón + o – para ajustar el nivel de audio del monitor que desee y, a continuación, pulse el botón SET.

Se almacena el valor del ajuste. El ajuste se conserva incluso una vez desactivada la alimentación.

Visualizaciones de menú y ajustes detallados

Estructura y jerarquía de menú

Estructura de menú

Menú UTILITY

Puede visualizar el menú UTILITY desde la pantalla del medidor, que visualiza información sobre los sintonizadores 1 y 2. Este menú le permite configurar los ajustes básicos de la unidad.

Menú de RX1 (sintonizador 1)

Este menú le permite configurar los ajustes del RX1 (sintonizador 1).

Menú de RX2 (sintonizador 2)

Este menú le permite configurar los ajustes del RX2 (sintonizador 2).

Menú EXT.IN

Este menú le permite configurar ajustes para el micrófono conectado al conector de entrada externa.

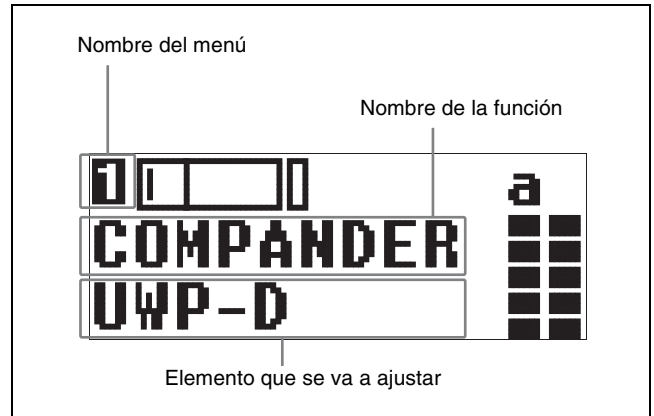
Jerarquía de menú

MENU

	<UTILITY>
Pantalla del medidor	PHONES
	OUT LEVEL
	TIME
	PWR SOURCE
	BATTERY
	CONTRAST
	RESET
	VERSION
RX1	GP/CH
	AUTO SET
	BAND
	CLR SCAN
	SYNC
	COMPANDER
	ACT SCAN
	ASSIGN
RX2	GP/CH
	AUTO SET
	BAND
	CLR SCAN
	SYNC
	COMPANDER
	ACT SCAN
	ASSIGN
EXT.IN	MIC SELECT
	INPUT LEVEL
	LCF
	PHASE
	ASSIGN

A la pantalla del medidor

Operaciones del menú básico



- 1 Pulse el botón MENU varias veces para seleccionar el menú.

Cada vez que se pulsa el botón MENU SELECT, el menú cambia en el siguiente orden: pantalla del medidor, RX1, RX2, EXT.IN, pantalla del medidor

Si desea configurar los ajustes en el menú UTILITY, visualice la pantalla del medidor.

- 2 Pulse el botón + o – varias veces hasta que aparezca la función que desee ajustar.
- 3 Mantenga pulsado el botón SET hasta que parpadee el elemento que desea ajustar.
- 4 Pulse el botón + o – para cambiar el ajuste.
- 5 Pulse el botón SET para aplicar el ajuste.

Nota

Cuando un sintonizador esté apagado, no se mostrarán los menús correspondientes a ese sintonizador.

Menú UTILITY

El menú UTILITY contiene elementos relacionados con los ajustes básicos del receptor, incluida la pantalla del medidor.

Esas funciones y parámetros se explican aquí. Los elementos subrayados son los ajustes de fábrica.

Ajuste del nivel de audio del monitor (PHONES)

Ajusta el nivel de audio del monitor de los auriculares. El ajuste predeterminado de fábrica es 12.

Si desea obtener información detallada, consulte “Ajuste del nivel de audio del monitor” (página 12).

Ajuste del nivel de salida de audio (OUT LEVEL)

Ajusta el nivel de salida de audio. Puede ajustar el nivel en incrementos de 3 dB dentro del rango comprendido entre -12 dB y +12 dB. El ajuste predeterminado de fábrica es 0 dB.

Nota

El nivel de salida del monitor no cambia al cambiar el nivel de salida en OUT LEVEL. El nivel de salida del monitor se ajusta por separado.

Si desea obtener información detallada acerca de cómo ajustar el nivel de audio del monitor, consulte “Ajuste del nivel de audio del monitor” (página 12).

Visualización del tiempo de funcionamiento acumulado (TIME)

Muestra el tiempo de funcionamiento acumulado de la unidad como indicación del tiempo de uso total. El ajuste predeterminado de fábrica es 00:00. Puede visualizarse un tiempo máximo de hasta 99:99.

Para restablecer la visualización del tiempo

- 1 Mantenga pulsado el botón SET hasta que la visualización del tiempo comience a parpadear.
- 2 Pulse el botón – para visualizar “00:00 CLR” y pulse el botón SET.

La pulsación del botón + cuando se visualiza “00:00 CLR” provoca que la visualización del tiempo comience a parpadear. Puede pulsar el botón SET en este estado para cancelar el restablecimiento del tiempo de funcionamiento acumulado.

Selección de la fuente de alimentación preferida (PWR SOURCE)

Permite especificar si desea que tenga prioridad la fuente de alimentación de las pilas insertadas en la unidad, de una fuente de alimentación portátil USB externa o de un accesorio conectado al conector USB o al conector auxiliar.

BATT -> EXT: tendrán prioridad las pilas insertadas en la unidad.

EXT -> BATT: la alimentación suministrada desde un conector USB o fuentes conectadas de manera externa tienen prioridad.

BATT ONLY: las pilas insertadas en la unidad se utilizan y la alimentación suministrada desde el conector USB o el conector auxiliar no se utiliza incluso después de que las pilas se descarguen.

Nota

Cuando se especifique BATT -> EXT o EXT -> BATT y se interrumpa la alimentación procedente de la fuente con prioridad, el suministro de alimentación cambia

automáticamente a la otra fuente. Así, cuando solamente se encuentra disponible una fuente de alimentación, se utilizará dicha fuente independientemente del ajuste de PWR SOURCE.

Es posible que se produzca una breve interrupción en el audio al cambiar la fuente de alimentación.

Ajuste del tipo de pila (BATTERY)

Puede ajustar el tipo de pila que desea utilizar para poder proporcionar una indicación más precisa del nivel de carga.

TYPE1: ajuste recomendado cuando se utilizan pilas LR6 (de tamaño AA). Indica el nivel de carga en función de las características de las nuevas pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) de Sony.

TYPE2: ajuste recomendado cuando se utilizan pilas de níquel e hidruro metálico recargables.

TYPE3: ajuste recomendado cuando se utilizan pilas de litio.

Nota

Las características de las pilas cambian en función del tipo de pila y de las condiciones ambientales. Es recomendable entender las características de las pilas antes de utilizarlas.

Ajuste del contraste de la pantalla (CONTRAST)

Ajuste el contraste del texto y de los iconos de la pantalla en un rango comprendido entre el 1 y el 10.

Los valores configurables se facilitan a continuación. (Claro) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 (Oscuro)

Restablecimiento de los ajustes predeterminados de fábrica (RESET)

Restablece los ajustes predeterminados de fábrica de todos los parámetros.

Mantenga pulsado el botón SET. Se mostrará un mensaje emergente en el que se le preguntará si desea restablecer los ajustes predeterminados de fábrica.

Pulse el botón + o – para seleccionar YES y, a continuación, pulse el botón SET. Se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica de los parámetros de la unidad.

Visualización de la versión del software (VERSION)

Muestra la versión del software de la unidad.

Menú RX (sintonizador) 1/2

Para obtener más información sobre el funcionamiento del menú, consulte “Operaciones del menú básico” (página 13).

Utilice este menú para ajustar las funciones del receptor inalámbrico digital (las funciones principales de este receptor).

Selección del grupo/canal (GP/CH)

El ajuste predeterminado de fábrica varía en función del modelo.

Si desea obtener información detallada, consulte “Ajuste del canal de recepción” (página 9).

Ajuste de un canal disponible automáticamente (AUTO SET)

Busca y ajusta de manera automática un canal disponible e inicia la transmisión de infrarrojos al transmisor.

Si desea obtener información detallada, consulte “Búsqueda de los canales disponibles y configuración de los ajustes disponibles mediante comunicación por infrarrojos (AUTO SET)” (página 11).

Selección de la banda de frecuencia (BAND)

Selecciona la banda de frecuencia de recepción.

Nota

Este menú no está disponible en los modelos japonés y coreano. En estos modelos, la banda de frecuencia no se puede seleccionar.

Si desea obtener información detallada acerca de los grupos y los canales de cada banda de frecuencia, consulte “Frequency List” en el CD-ROM.

Búsqueda y selección de canales disponibles (CLR SCAN)

Busca canales disponibles.

Si desea obtener información detallada, consulte “Búsqueda de canales disponibles dentro de un grupo (exploración de canales libres)” (página 9).

Utilización de transmisiones de infrarrojos (SYNC)

Transfiere la frecuencia y el modo compresor establecidos en la unidad a un transmisor mediante un transmisor de infrarrojos.

Si desea obtener información detallada, consulte “Configuración manual del grupo o canal y configuración de los ajustes de canal mediante comunicación por infrarrojos (SYNC)” (página 12).

Ajuste del modo compresor (COMPANDER)

Ajusta el modo de funcionamiento del compresor.

Si desea obtener información detallada, consulte “Ajuste del modo compresor” (página 10).

Ajuste de la frecuencia en un canal activo (ACT SCAN)

Busca los canales que ya se están usando. Esto resulta útil cuando se utiliza más de un receptor en combinación con un solo transmisor.

Si desea obtener información detallada, consulte “Búsqueda de canales activos dentro de un grupo (exploración de canales activos)” (página 10).

Selección del conector de salida para el audio recibido (ASSIGN)

Seleccione el conector desde el que desea emitir señales recibidas.

En la configuración predeterminada de fábrica, el sintonizador 1 está ajustado en OUT1 y el sintonizador 2 está ajustado en OUT2.

OUT1: emite el audio desde el conector OUTPUT 1.

OUT1/2: emite el audio desde los conectores OUTPUT 1 y OUTPUT 2.

OUT2: emite el audio desde el conector OUTPUT 2.

Menú EXT.IN

Este menú permite configurar ajustes para el micrófono conectado al conector de entrada externa de la unidad.

Selección de un tipo de micrófono externo (MIC SELECT)

Seleccione qué tipo de micrófono está conectado al conector de entrada externa.

OFF: selecciónelo cuando no esté utilizando un micrófono externo.

PLUG-IN PWR: selecciónelo cuando utilice un micrófono enchufable.

MONO BMP +5V: selecciónelo cuando utilice un micrófono de corbata de Sony.

Ajuste del nivel de entrada (INPUT LEVEL)

Ajuste el nivel de entrada en un valor entre -12 y +12 dB. Ajuste el valor según el tipo de micrófono que está conectado.

El ajuste predeterminado de fábrica es 0 dB.

Ajuste del filtro de corte bajo (LCF)

Puede ajustar el filtro de corte bajo para reducir el ruido ocasionado por el viento.

Puede ajustar la frecuencia de corte en OFF/LOW/MID/HIGH.

OFF: no se produce filtración

LOW: frecuencia de corte de 100 Hz

MID: frecuencia de corte de 150 Hz

HIGH: frecuencia de corte de 200 Hz

Cambio de la fase del micrófono (PHASE)

Puede cambiar la fase de un micrófono conectado para emitir audio en fase reversa.

NORMAL: la fase no se invierte.

INVERT: invierte la fase interna.

Selección del conector de salida para las entradas de audio (ASSIGN)

Seleccione el conector desde el que desea emitir entradas de señales.

OUT1: emite el audio desde el conector OUTPUT 1.

Si el micrófono conectado es de tipo LR, la salida se mezclará.

OUT1/2 (L/R): emite el audio desde los conectores OUTPUT 1 y OUTPUT 2. Si el micrófono conectado es de tipo LR,

L se emitirá desde el conector OUTPUT 1 y R se emitirá desde el conector OUTPUT 2.

OUT2: emite el audio desde el conector OUTPUT 2.

Si el micrófono conectado es de tipo LR, la salida se mezclará.

Mensajes de error

Cuando se produzca un problema, es posible que se muestre uno de los siguientes mensajes de error en la pantalla.

Mensaje	Significado	Solución
EEP ERROR	Se ha producido un error en los datos de la memoria de copia de seguridad.	Póngase en contacto con su representante de asistencia técnica de Sony.
PLL ERROR	Se ha producido un error en el circuito del sintetizador PLL.	Reinicie la unidad. Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con su representante de asistencia técnica de Sony.
NO TONE	Se ha silenciado la salida de señal de audio porque se ha recibido una señal de tono distinta del modo compresor configurado en la unidad.	Configure el modo compresor adecuado en función de los transmisores que esté utilizando "Ajuste del modo compresor" (página 10). Cuando se utilicen transmisores de la serie UWP-D (UTX-B03, UTX-M03, etc.), ajuste la unidad y los transmisores en el mismo modo compresor.

Solución de problemas

Si tiene un problema, utilice la siguiente lista de comprobación antes de solicitar una reparación. Si el problema no desaparece, póngase en contacto con su representante de asistencia técnica de Sony.

Síntoma	Causa	Solución
La unidad no se enciende.	La orientación de la polaridad ⊕ y ⊖ de las pilas no es correcta.	Inserte las pilas con la polaridad correcta.
	Las pilas se están agotando.	Cambie las pilas por otras nuevas.
	Los terminales de las pilas están sucios.	Limpie los terminales ⊕ y ⊖ con un bastoncillo de algodón.
	Las pilas no se insertan a pesar de que PWR SOURCE esté ajustado en BATT ONLY.	Inserte las pilas o cambie el ajuste de PWR SOURCE.
No hay sonido.	El ajuste del canal del transmisor es diferente del del receptor.	Utilice el mismo ajuste de canal en el transmisor y en el receptor.
	El ajuste del modo compresor del transmisor es diferente del del receptor.	Utilice el mismo ajuste de modo compresor en el transmisor y en el receptor.
El sonido se oye distorsionado.	El ajuste del canal del transmisor es diferente del del receptor.	Utilice el mismo ajuste de canal en el transmisor y en el receptor.
El sonido es débil.	Los cables suministrados y el dispositivo conectado no están conectados correctamente.	Consulte el manual de instrucciones del dispositivo conectado y lleve a cabo las conexiones adecuadas.
Se interrumpe el sonido o se escucha ruido.	Dos o más transmisores se han configurado en el mismo canal.	No se pueden utilizar dos o más transmisores en el mismo canal. Consulte la lista de frecuencias que se encuentra almacenada en el CD-ROM suministrado y vuelva a configurar el canal en cada transmisor.
	Los transmisores no están ajustados en canales pertenecientes al mismo grupo de canales.	Los canales están ajustados de modo que no se produzca ninguna interferencia en la señal cuando se utilicen dos o más transmisores de manera simultánea. Ajuste cada transmisor en un canal diferente dentro del mismo grupo de canales.
	Se están utilizando canales adyacentes.	Utilice los canales que estén separados por al menos dos canales (250 kHz).
	Se están recibiendo ondas de radio con interferencias.	Ajuste el canal del receptor en un canal en el que no se ilumine el indicador RF o utilice la función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres) para cambiar a un canal sin interferencias. A continuación, ajuste el transmisor en el mismo canal que el receptor. Si se están utilizando dos o más transmisores, cambie a un grupo de canales que no se vea afectado.
El indicador de RF del receptor se ilumina incluso cuando el transmisor está apagado.	Se están recibiendo ondas de radio con interferencias.	Ajuste el canal del receptor en un canal en el que no se ilumine el indicador RF o utilice la función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres) para cambiar a un canal sin interferencias. A continuación, ajuste el transmisor en el mismo canal que el receptor. Si se están utilizando dos o más transmisores, cambie a un grupo de canales que no se vea afectado.
El canal del transmisor no se puede ajustar mediante la transmisión de infrarrojos.	El receptor de infrarrojos del transmisor se encuentra demasiado lejos del puerto de transmisión de infrarrojos del receptor.	Reduzca la distancia existente entre el receptor de infrarrojos del transmisor y el puerto de transmisión de infrarrojos del receptor a aproximadamente 20 cm.
	Hay interferencias de las comunicaciones de infrarrojos entre otros dispositivos o de la luz solar directa.	La distancia de transmisión se reduce cuando existen interferencias procedentes de luz solar directa potente, por ejemplo. Coloque el transmisor y el receptor lo más cerca entre sí que sea posible.

Notas importantes de uso

Uso y almacenamiento

- La utilización de dispositivos de la serie UWP-D cerca de equipos eléctricos (motores, transformadores o reductores de intensidad) puede provocar interferencias debido a una inducción electromagnética. Mantenga los dispositivos lo más lejos posible de estos equipos.
- La presencia de equipos de iluminación puede producir interferencias eléctricas en una amplia gama de frecuencias. En tal caso, es posible que las interferencias fluctúen en función de la posición de la antena del receptor y de la posición del transmisor. Coloque los dispositivos de modo que se minimicen las interferencias.
- Para evitar la degradación de la relación señal-ruido, no utilice dispositivos UWP-D en lugares ruidosos ni en ubicaciones sujetas a vibraciones, por ejemplo:
 - Cerca de equipos eléctricos como motores, transformadores o reductores de intensidad
 - Cerca de equipos de aire acondicionado o lugares sujetos al flujo de aire directo procedente de un aparato de aire acondicionado
 - Cerca de altavoces públicos
 - Cerca de equipos que puedan golpear el receptorMantenga los dispositivos lo más lejos posible de dichos equipos o utilice materiales de aislamiento.

Limpieza

Limpie la superficie y los conectores de los dispositivos con un paño seco y suave. Nunca utilice diluyentes, bencina, alcohol o cualquier otro producto químico porque puede deteriorar el acabado.

Para evitar interferencias electromagnéticas

Es posible que no se puedan utilizar algunos canales debido al ruido generado por los efectos del ruido externo y/o las interferencias de radio. En tal caso, es recomendable detener la transmisión (desactivar la alimentación) o cambiar a otra frecuencia (cambiar de canal).

Para evitar la interferencia electromagnética de dispositivos de comunicación portátiles

El uso de teléfonos portátiles y otros equipos de comunicación cerca de los dispositivos puede provocar una avería e interferencias con las señales de audio. Es recomendable apagar los equipos de comunicaciones portátiles que se encuentran situados cerca de los dispositivos.

Especificaciones

Antena	1/4 λ antena de cable (ajustable en ángulo)
Nivel de silenciamiento de RF	15 dB μ / OFF (0 dB μ = 1 μ V)
Nivel de salida de audio	–60 dBV (frecuencia de modulación de 1 kHz y desviación de frecuencia de $\pm 5,0$ kHz)
Nivel de entrada de audio	–50 dBV (durante salida de –60 dBV, frecuencia de entrada 1 kHz)
Nivel de salida de los auriculares	5 mW (16 Ω)
Conector de entrada/salida de audio	Minitoma de 3,5 mm de diámetro
Método de recepción	Sistema variable de espacio (sistema variable verdadero durante el funcionamiento de un canal)
Oscilador local	Sintetizador PLL controlado por cristal
Frecuencias de recepción	Modelos disponibles en EE.UU.: de 470 MHz a 542 MHz (modelo UC14), de 536 MHz a 608 MHz (modelo UC25), de 566 MHz a 608 MHz y de 614 MHz a 638 MHz (modelo UC30), de 638 MHz a 698 MHz (modelo UC42) Modelos disponibles en Europa: de 470 MHz a 542 MHz (modelo CE21), de 566 MHz a 630 MHz (modelo CE33), de 638 MHz a 694 MHz (modelo CE42) Modelo disponible en China: de 710 MHz a 782 MHz (modelo CN38) Modelo disponible en Corea: de 925 MHz a 937,5 MHz (modelo KR) Modelo disponible en Tailandia: de 794 MHz a 806 MHz (modelo E)
Relación señal-ruido	60 dB o más (con ponderación A)
Retardo de voz	0,375 ms
Desénfasis	50 μ s
Desviación de frecuencia de referencia	± 5 kHz
Respuesta en frecuencia	De 40 Hz a 18 kHz
Distorsión	0,9% o menos (con una frecuencia de modulación de 1 kHz y una desviación de frecuencia de $\pm 5,0$ kHz)
Señal de tono	En el modo compresor UWP-D: 32,382 kHz En el modo compresor UWP: 32 kHz

En el modo compresor WL800:

32,768 kHz

Indicadores POWER, RF 1/2

Temperatura de funcionamiento

De 0 °C a 50 °C

(durante la carga: de 0 °C a 35 °C)

Temperatura de almacenamiento

De -20 °C a +55 °C

Tensión de alimentación

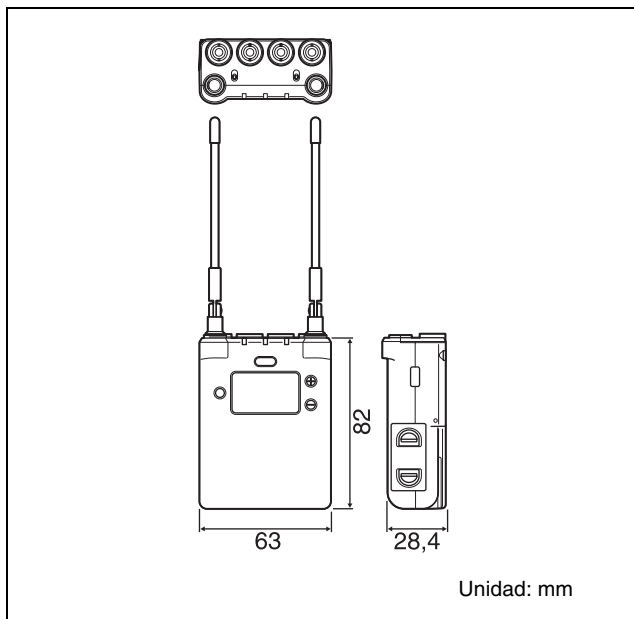
3,0 V CC (dos pilas alcalinas LR6/AA)

5,0 V CC (suministrada desde el conector USB) (170 mA durante el funcionamiento de dos canales; 500 mA cuando se cargan pilas de níquel e hidruro metálico)

Vida de las pilas

Aprox. 5 horas (medida con dos pilas alcalinas LR6/AA de Sony a 25 °C)

Dimensiones



63 × 82 × 28,4 mm

(anchura / altura / profundidad)

(sin incluir la antena)

Masa

Aprox. 160 g (sin incluir las pilas)

Accesorios suministrados

Adaptador de la zapata de montaje (1)

Gancho de cinturón (1)

Cable de salida de conversión

XLR-BMP (2)

Cable de conversión de miniclavija estéreo-BMP (1)

Compartimento de las pilas (1) (solo en el modelo chino)

Antes del uso (1)

CD-ROM (1)

Tarjeta de garantía (1) (solo en los modelos norteamericano y coreano)

Notas

- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES DE NINGÚN TIPO REALIZADAS POR USUARIOS DE ESTA UNIDAD O POR TERCEROS.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE DE LA FINALIZACIÓN NI DE LA INTERRUPCIÓN, POR LA CIRCUNSTANCIA QUE FUERA, DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO CON ESTA UNIDAD.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

